

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



SEMILLERO 119 cm o 150 cm de ancho



Por favor, **lee** estas instrucciones **antes** del montaje.

Instrucciones de montaje y seguridad

Estimado cliente:

Acabas de adquirir un producto fabricado cuidadosamente por personas para quienes la precisión se ha convertido en una tradición. El diseño compacto permite un montaje rápido. El producto es muy versátil.

Con el fin de mejorar nuestros productos, nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en la construcción.

Por lo tanto, es posible que percibas pequeñas desviaciones respecto a las representaciones y descripciones. Esperamos que disfrutes con esta nueva joya para el jardín.

IMPORTANTE:

Antes de comenzar el montaje, identifica los perfiles de aluminio y comprueba las cantidades y dimensiones.

Consulta el desglose de piezas para comprobar que no falte ninguna.

No asumiremos los gastos adicionales ni los tiempos de espera de cualquier empresa de montaje que se contrate derivados de cualquier control no realizado previamente.

En el caso de las placas alveolares, debe tenerse en cuenta que hay una parte interior y una exterior.

La parte encolada o marcada en el borde con «exterior» está provista de un recubrimiento con protección UV. Para evitar confusiones, no retires la lámina antes de colocar cada una de las placas.

ATENCIÓN: Instrucciones de seguridad para el montaje

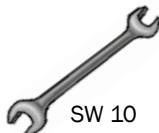
Recomendamos el uso de guantes de protección, gafas de seguridad y calzado de seguridad durante el montaje de la estructura y el acristalamiento (¡riesgo de lesiones y roturas!). Después del montaje completo, todas las uniones atornilladas se deben volver a apretar con una llave de ajuste combinada.

¡AVISO!

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por tormentas, vientos, agua y nieve (**en los meses de invierno, te recomendamos que quites la nieve del tejado**). La garantía no cubre ninguna pérdida indirecta o económica. En caso de que se produzcan daños visibles en los componentes, deberán sustituirse por piezas de repuesto originales.

LISTA DE HERRAMIENTAS:

Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas:



EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS Y CONCEPTOS:

Los siguientes símbolos se utilizan en nuestras instrucciones de montaje:



¡Importante!
¡Atención!



este
componente



El componente
se moverá



Orden de
montaje

CONDICIONES DE LA GARANTÍA:

El producto descrito en el manual está cubierto por una garantía de un año en caso de que sea defectuoso. El plazo de un año comienza el día en que el cliente recibe el producto. El requisito previo para hacer valer la garantía es realizar un mantenimiento adecuado de acuerdo con las instrucciones de montaje y utilizar el artículo de la forma prevista. Por supuesto, conservarás los derechos legales de la garantía durante ese año.

Además, te ofrecemos 10 años de garantía en las piezas del marco de aluminio de acuerdo con las siguientes condiciones:

El período de garantía comienza a partir del día de la entrega, que debe demostrarse mediante un comprobante de compra, como la factura, el albarán de entrega o una copia. Exclusión: el período de garantía no cubre el desgaste natural o los daños durante el transporte, ni los daños ambientales causados por el granizo, el viento o la nieve, ni los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de montaje y la instalación incorrecta, el uso de materiales no originales, daños mecánicos, la influencia de productos químicos, desastres naturales y otros efectos violentos. El fabricante no se hace responsable de los daños indirectos derivados y económicos. El período de garantía no se renovará ni prolongará tras una reparación. El fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la forma de regular las reclamaciones de garantía. Si quieres realizar cualquier reclamación en virtud de la garantía, comunicar cualquier avería o solicitar piezas de repuesto, ponte en contacto con tu distribuidor.

INDICACIONES IMPORTANTES

VERIFICACIÓN DE LA LISTA DE PIEZAS

Te recomendamos encarecidamente que revises el número de piezas del marco y de las placas con ayuda de la lista de materiales.

Un control exhaustivo de las piezas permite garantizar un montaje continuo y te ahorrarás tiempo y molestias en caso de una posible interrupción.

ATENCIÓN:

Para evitar en la medida de lo posible que falten piezas, utilizamos **las técnicas de pesaje más modernas** y todos los pasos de embalaje se supervisan de forma continua y completa mediante **controles de peso exactos**.

De esta forma, podemos evitar que falten piezas o que se mezclen.

Sin embargo, si falta alguna pieza o se producen daños durante el transporte, te enviaremos piezas de repuesto lo antes posible.

SOLICITUD:

El fabricante/importador es GFP Handels GesmbH, Passauerstr. 24, A-4070 Eferding, Austria (en adelante también denominado „fabricante“, „nosotros“ o „nos“).

Si tienes alguna duda sobre el montaje o el producto en sí, ponte en contacto con el proveedor a través del cual adquiriste tu producto.

RECLAMACIONES PLACAS ALVEOLARES

A veces, es posible que al grapar los cartones, **las placas sufran ligeros daños en los laterales**.







Ten en cuenta que las **placas alveolares no tienen generalmente los bordes laterales cerrados**, lo que constituye una particularidad de nuestro diseño.

Por lo tanto, los **daños menores** (aquellos que ya no son visibles después de la inserción en perfiles de aluminio o después de la aplicación de los clips de plástico, es decir, **que no sobresalen más de aproximadamente 7 mm** en la placa) **no son motivo de reclamación**, ya que no afectan a su función ni diseño.

Solo podremos realizar **cambios** de estas placas **una vez que recibamos las originales**.

Listas de piezas

Semillero 119 x 119 cm






BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	101279	Perfil superior/inferior	1102 mm	8
	101300	Perfil angular	196 mm	4
	101230	Bisagra de ventana	574 mm	8
	101307	Perfil de ventana lateral	533 mm	8
	101335	Perfil de cumbrera central/soporte	521 mm	2
	101356	Perfil de cumbrera central/soporte	1102 mm	1

BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	200101	Conector de esquina		8
	200111	Protección de bordes: ventana		6
	200121	Tapa		4
	200131	Soporte		4
	200141	Placas para soporte		4
	200151	Esquinera de fijación		12
	200161	Clip de fijación		8
	200171	Protección contra desplazamiento		4

Placas alveolares

		Placa alveolar para pared	160 x 1125 mm	4
		Placa alveolar para ventana	543 x 549 mm	4

Tornillos

	690509	Tornillo M6x12		56
	690510	Tornillo de cabeza plana M6x16		8
	690547	Tuerca M6		64
	664753	Tornillo autorroscante 4,2 x 22 (ventana)		16
	9040556	Tornillo perforador 4,8x13		16

Semillero 119 x 150 cm






BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	101279	Perfil superior/inferior	1102 mm	4
	101286	Perfil superior/inferior	1415 mm	4
	101300	Perfil angular	196 mm	4
	101230	Bisagra de ventana	574 mm	8
	101314	Perfil de ventana lateral	690 mm	8
	101342	Perfil de cumbrera central/soporte	677 mm	2
	101356	Perfil de cumbrera central/soporte	1102 mm	1
	101195	Perfil central	137 mm	2

BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	200101	Conector de esquina		8
	200111	Protección de bordes: ventana		6
	200121	Tapa		4
	200131	Soporte		4
	200141	Placas para soporte		4
	200151	Esquinera de fijación		12
	200161	Clip de fijación		8
	200171	Protección contra desplazamiento		4






Placas alveolares

		Placa alveolar para pared	160 x 1125 mm	2
		Placa alveolar para pared	160 x 700 mm	4
		Placa alveolar para ventana	543 x 705 mm	4




Tornillos

	690509	Tornillo M6x12		56
	690510	Tornillo de cabeza plana M6x16		8
	690547	Tuerca M6		64
	664753	Tornillo autorroscante 4,2 x 22 (ventana)		16
	9040556	Tornillo perforador 4,8x13		16




Semillero 150 x 119 cm

BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	101286	Perfil superior/inferior	1415 mm	4
	101279	Perfil superior/inferior	1102 mm	4
	101300	Perfil angular	196 mm	4
	101237	Bisagra de ventana	730 mm	8
	101307	Perfil de ventana lateral	533 mm	8
	101335	Perfil de cumbrera central/sopORTE	521 mm	2
	101363	Perfil de cumbrera central/sopORTE	1415 mm	1
	101195	Perfil central	137 mm	2



Placas alveolares

		Placa alveolar para pared	160 x 700 mm	4
		Placa alveolar para pared	160 x 1125 mm	2
		Placa alveolar para ventana	700 x 549 mm	4

Semillero 150 x 150 cm






BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	101286	Perfil superior/inferior	1415 mm	8
	101300	Perfil angular	196 mm	4
	101237	Bisagra de ventana	730 mm	8
	101314	Perfil de ventana lateral	690 mm	8
	101342	Perfil de cumbrera central/sopORTE	677 mm	2
	101363	Perfil de cumbrera central/sopORTE	1415 mm	1
	101195	Perfil central	137 mm	4

Placas alveolares

		Placa alveolar para pared	160 x 700 mm	8
		Placa alveolar para ventana	700 x 705 mm	4






BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	200101	Conector de esquina		8
	200111	Protección de bordes: ventana		6
	200121	Tapa		4
	200131	SopORTE		4
	200141	Placas para soporte		4
	200151	Esquinera de fijación		12
	200161	Clip de fijación		8
	200171	Protección contra desplazamiento		4

Tornillos

	690509	Tornillo M6x12		56
	690510	Tornillo de cabeza plana M6x16		8
	690547	Tuerca M6		64
	664753	Tornillo autorroscante 4,2 x 22 (ventana)		16
	9040556	Tornillo perforador 4,8x13		16










BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	200101	Conector de esquina		8
	200111	Protección de bordes: ventana		6
	200121	Tapa		4
	200131	SopORTE		4
	200141	Placas para soporte		4
	200151	Esquinera de fijación		12
	200161	Clip de fijación		8
	200171	Protección contra desplazamiento		4

Tornillos




	690509	Tornillo M6x12		56
	690510	Tornillo de cabeza plana M6x16		8
	690547	Tuerca M6		64
	664753	Tornillo autorroscante 4,2 x 22 (ventana)		16
	9040556	Tornillo perforador 4,8x13		16

Listas de piezas







Semillero 195 x 119 cm

BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	101279	Perfil superior/inferior	1102 mm	4
	101293	Perfil superior/inferior	1865 mm	4
	101300	Perfil angular	196 mm	4
	101244	Bisagra de ventana	955 mm	8
	101307	Perfil de ventana lateral	533 mm	8
	101335	Perfil de cumbrera central/soporte	521 mm	2
	101370	Perfil de cumbrera central/soporte	1865 mm	1
	101195	Perfil central	137 mm	2
	101202	Balaustrada de ventana	533 mm	4




Placas alveolares

		Placa alveolar para pared	160 x 925 mm	4
		Placa alveolar para pared	160 x 1125 mm	2
		Placa alveolar para ventana	447 x 549 mm	8

Semillero 195 x 150 cm






BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	101286	Perfil superior/inferior	1415 mm	4
	101293	Perfil superior/inferior	1865 mm	4
	101300	Perfil angular	196 mm	4
	101244	Bisagra de ventana	955 mm	8
	101314	Perfil de ventana lateral	690 mm	8
	101342	Perfil de cumbrera central/soporte	677 mm	2
	101370	Perfil de cumbrera central/soporte	1865 mm	1
	101195	Perfil central	137 mm	4
	101209	Balaustrada de ventana	690 mm	4

Placas alveolares

		Placa alveolar para pared	160 x 925 mm	4
		Placa alveolar para pared	160 x 700 mm	4
		Placa alveolar para ventana	447 x 705 mm	8






BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	200101	Conector de esquina		8
	200111	Protección de bordes: ventana		6
	200121	Tapa		4
	200131	Soporte		4
	200141	Placas para soporte		4
	200151	Esquinera de fijación		12
	200161	Clip de fijación		8
	200171	Protección contra desplazamiento		4

Tornillos

	690509	Tornillo M6x12		56
	690510	Tornillo de cabeza plana M6x16		8
	690547	Tuerca M6		64
	664753	Tornillo autorroscante 4,2 x 22 (ventana)		24
	9040556	Tornillo perforador 4,8x13		16

BOCETO	NÚM. DE ART.	NOMBRE	LONGITUD	UD.
	200101	Conector de esquina		8
	200111	Protección de bordes: ventana		6
	200121	Tapa		4
	200131	Soporte		4
	200141	Placas para soporte		4
	200151	Esquinera de fijación		12
	200161	Clip de fijación		8
	200171	Protección contra desplazamiento		4

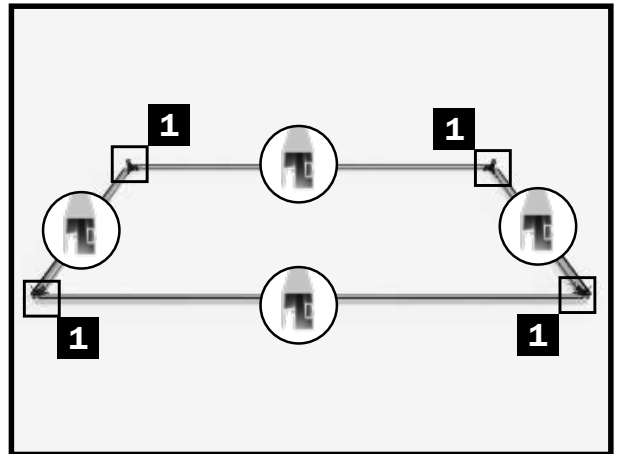
Tornillos

	690509	Tornillo M6x12		56
	690510	Tornillo de cabeza plana M6x16		8
	690547	Tuerca M6		64
	664753	Tornillo autorroscante 4,2 x 22 (ventana)		24
	9040556	Tornillo perforador 4,8x13		16

Paso 1: Montaje del marco del suelo

PASO 1: Montaje del marco del suelo

En el primer paso, los dos perfiles longitudinales y transversales «Perfil superior/inferior» se utilizan para formar el marco del suelo.



1a



Coloca los cuatro perfiles del marco inferior. Coge cuatro tornillos M6x12 mm y cuatro tuercas M6.

¡Asegúrate de que la «U» que se forma apunte hacia arriba!

1b



Introduce dos tornillos M6x12 mm en el canal de atornillado del perfil.

1c



Coloca los dos perfiles juntos de forma que se unan en las esquinas. Coge un conector angular.

1d



Coloca el conector angular de forma que un tornillo M6x12 mm sobresalga a través de un brazo del conector angular.

1e

Vista exterior



Comprueba de nuevo que los perfiles se tocan con precisión en las esquinas.

1f

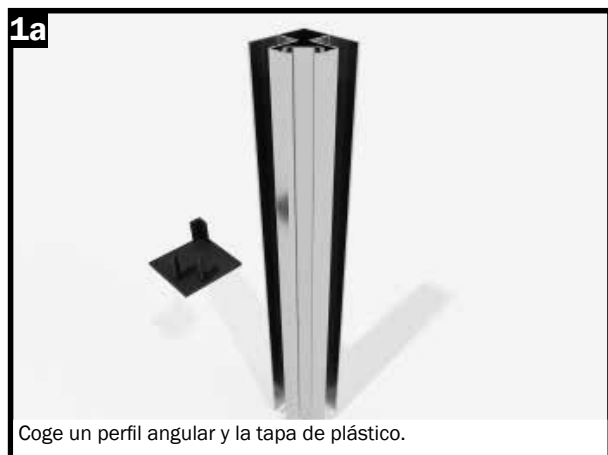
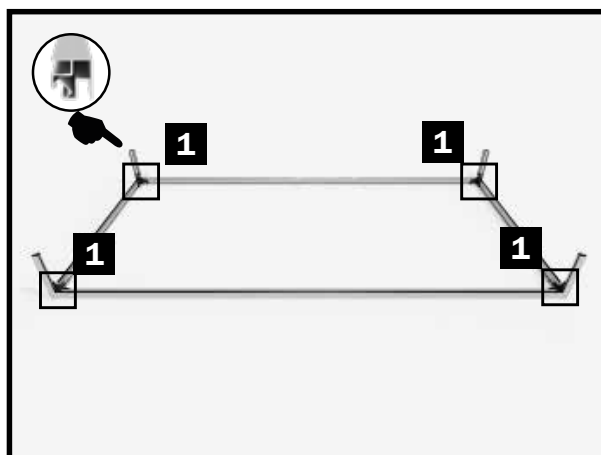


Atornilla firmemente el conector angular con tuercas M6. Repite estos pasos en las otras tres esquinas.

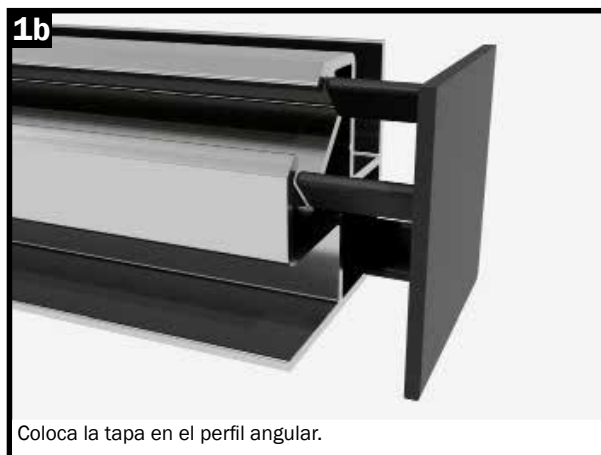
Paso 2: Montaje de los estabilizadores de esquina

PASO 2: Montaje de los estabilizadores de esquina

En el paso 2 se montan los perfiles angulares en las cuatro esquinas.



Coge un perfil angular y la tapa de plástico.



Coloca la tapa en el perfil angular.



Si la tapa está bien puesta, se puede montar el perfil angular.



Coge el perfil angular, un tornillo M6x12 mm y una tuerca M6.



Introduce el tornillo M6 x 12 en el canal de atornillado del perfil angular.



Coloca el perfil angular de forma que el tornillo M6x12 mm sobresalga a través del orificio del conector angular.

Paso 3: Acristalamiento de las paredes laterales



PASO 3: Acristalamiento de las paredes laterales

En el paso 3 se utilizan las placas alveolares dobles en las paredes laterales.

Al montar las placas alveolares, presta atención a la parte interior y exterior. La parte exterior está provista de una inscripción o de una lámina.

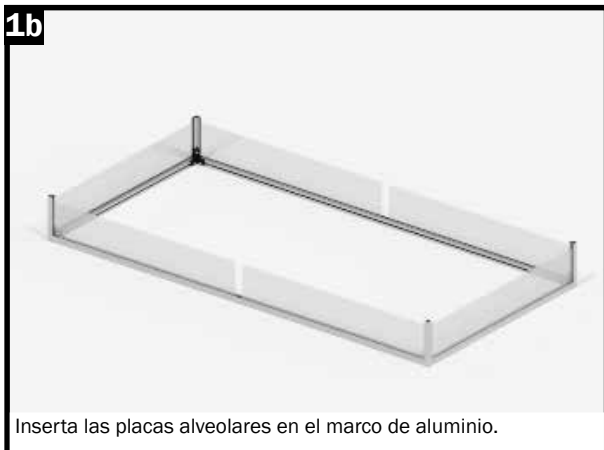
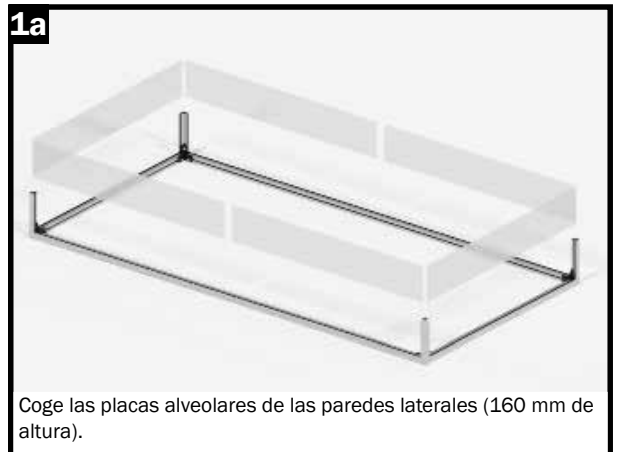
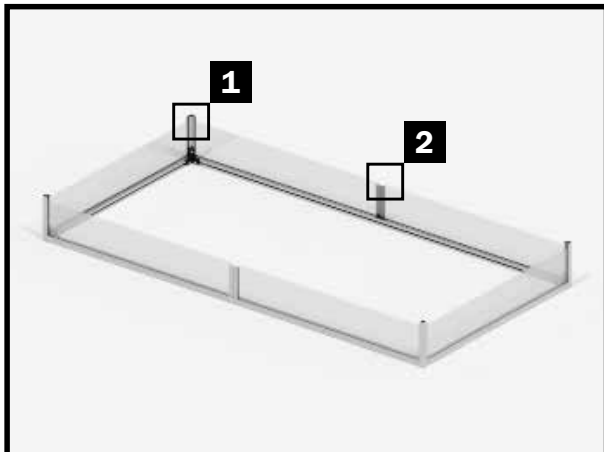
! IMPORTANTE

Las placas de las paredes (160 mm de altura) están estabilizadas contra los rayos UV en ambos lados y, por lo tanto, se pueden instalar como quieras.

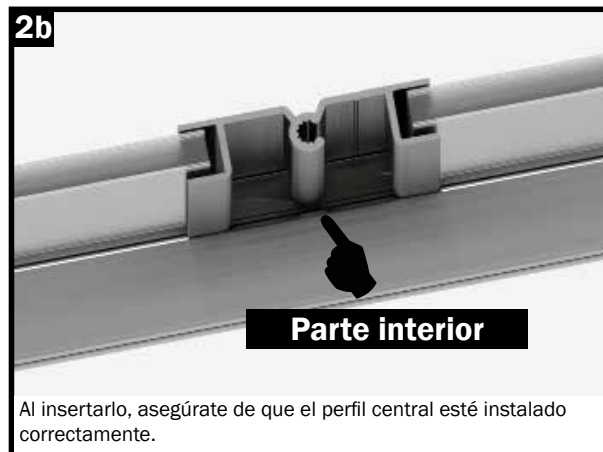
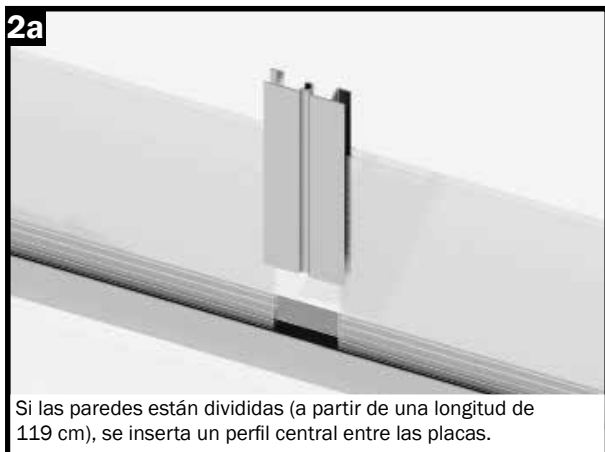
NOTA

A partir de una longitud de 119 cm de pared, las placas alveolares dobles se dividen y conectan centralmente con un perfil de acoplamiento.

En las placas más cortas se omite el paso 2.



Paso 4: Montaje de los perfiles del panel en la parte superior



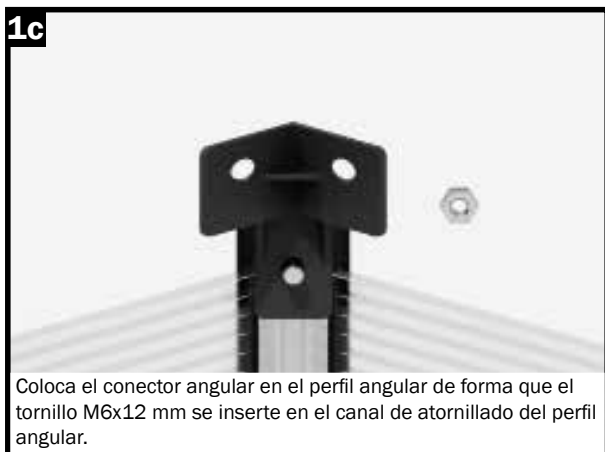
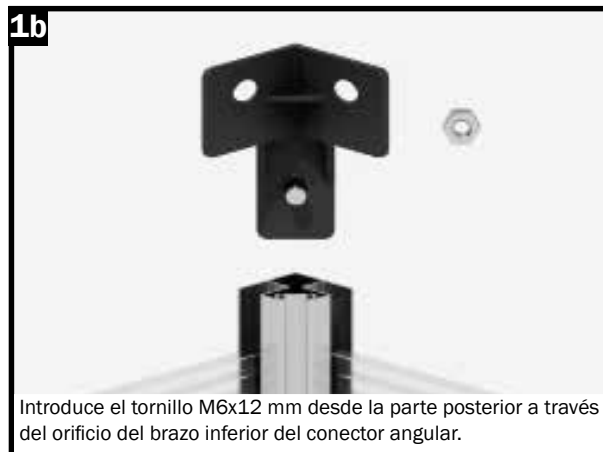
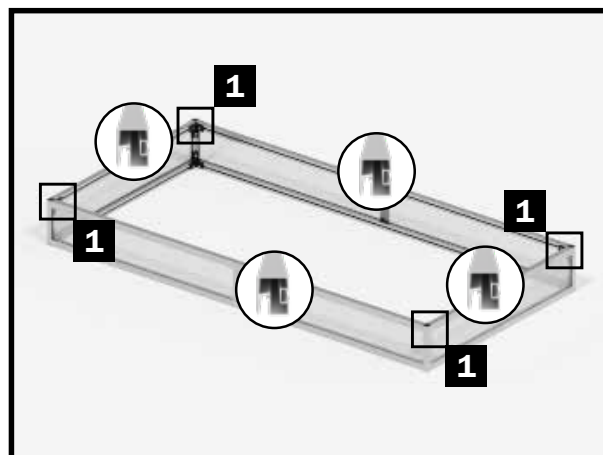
PASO 4: Montaje de los perfiles de la pared en la parte superior

En el paso 4 se montan los perfiles superiores del semillero.

ADVERTENCIA:

En los perfiles superiores se colocará posteriormente un perfil de soporte.

Por lo tanto, ten en cuenta que en el perfil superior se insertan dos tornillos M6x12 mm en cada extremo.



Paso 4: Montaje de los perfiles de la pared en la parte superior

1e



Alinea el conector angular en altura de forma que la parte posterior quede al ras con el perfil angular. Aprieta la tuerca M6 a medias.

1f



Coge una tapa.

1g



Coloca la tapa en el perfil angular.
Repite estos pasos en las otras tres esquinas.

1h



Coge uno de los perfiles superiores **más cortos**, un tornillo M6x12 mm y una tuerca M6.
¡Asegúrate de que la «U» que se forma apunte hacia abajo!

1i



Introduce el tornillo M6 x 12 mm en el canal de atornillado del perfil superior.

1j



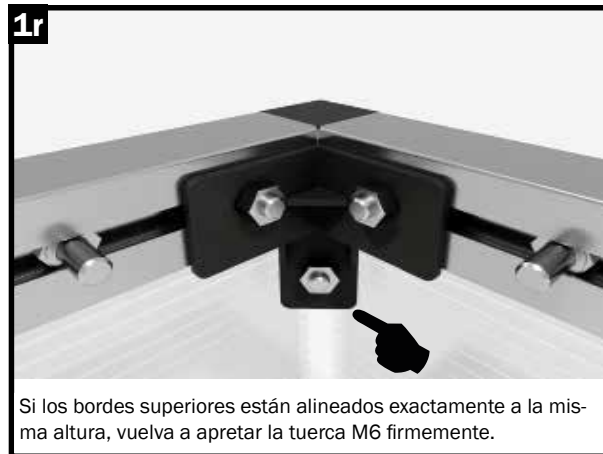
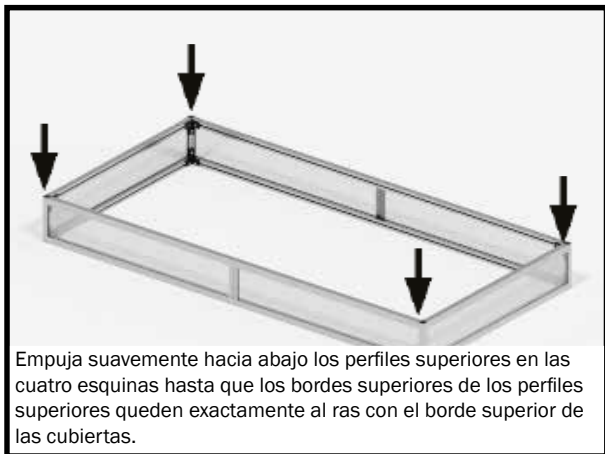
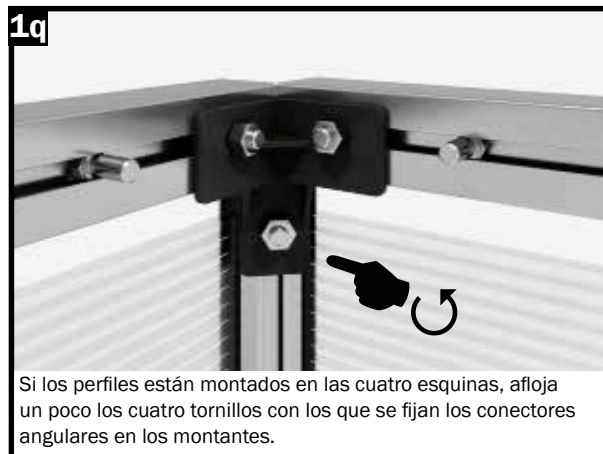
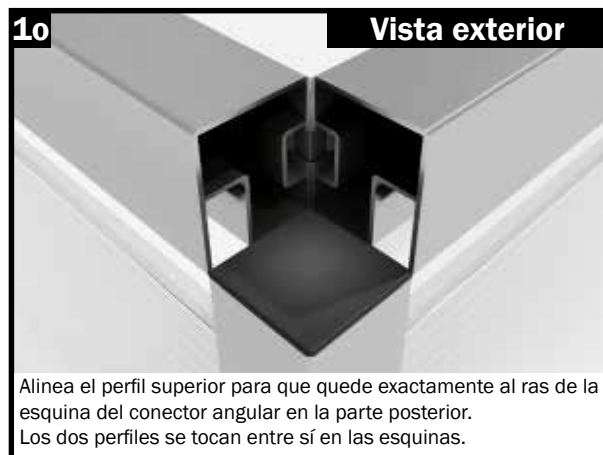
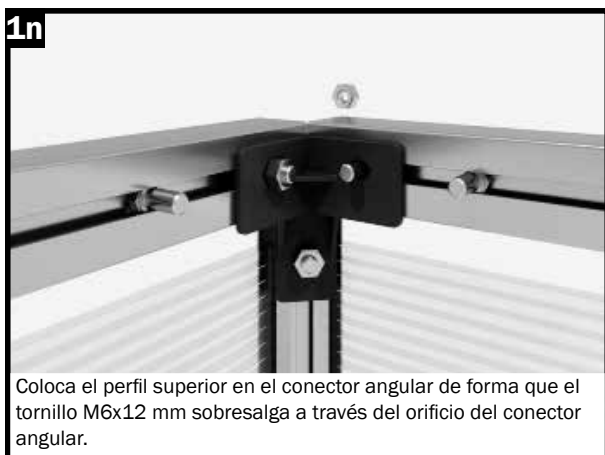
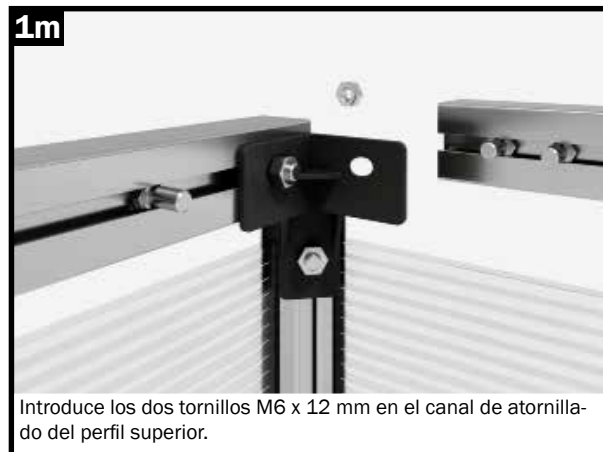
Coloca el perfil superior en el conector angular de forma que el tornillo M6x12 mm sobresalga a través del orificio del conector angular.

1k



Alinea el perfil superior para que quede exactamente al ras de la esquina del conector angular en la parte posterior.
Aprieta la tuerca M6 firmemente.
Repite este paso en el segundo extremo del perfil.

Paso 4: Montaje de los perfiles de la pared en la parte superior



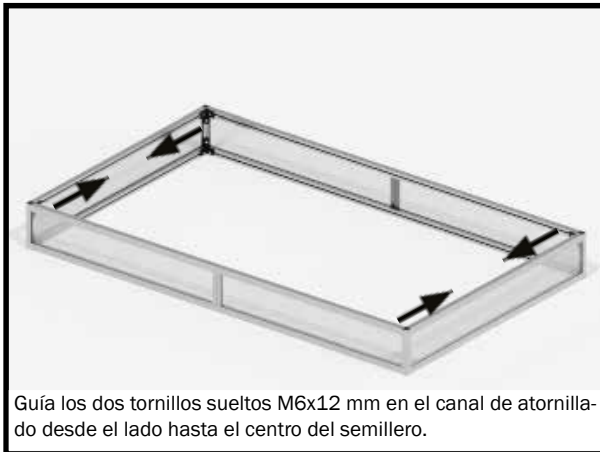
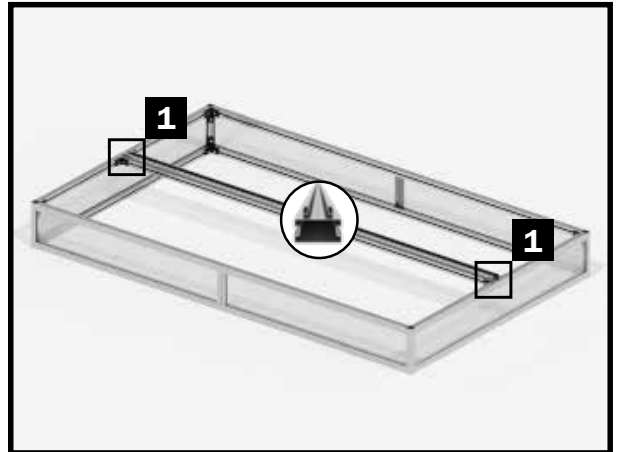
Paso 5: Montaje de la cumbrera central y de los perfiles de soporte de la ventana

PASO 5: Montaje de la cumbrera central

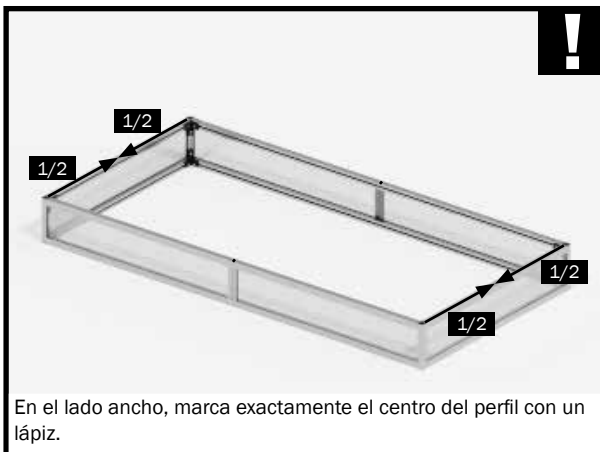
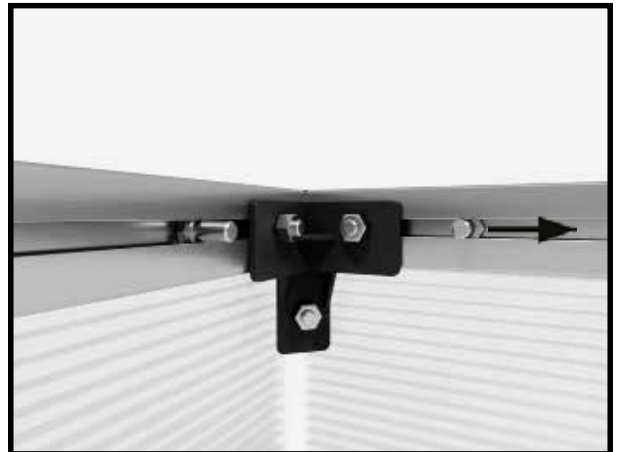
En el paso 5, la cumbrera central se coloca en el lado ancho del semillero.

¡IMPORTANTE

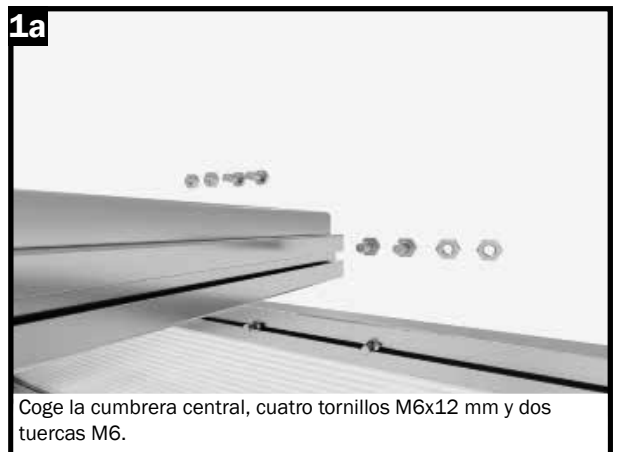
Es importante que el montaje se realice exactamente en el centro.



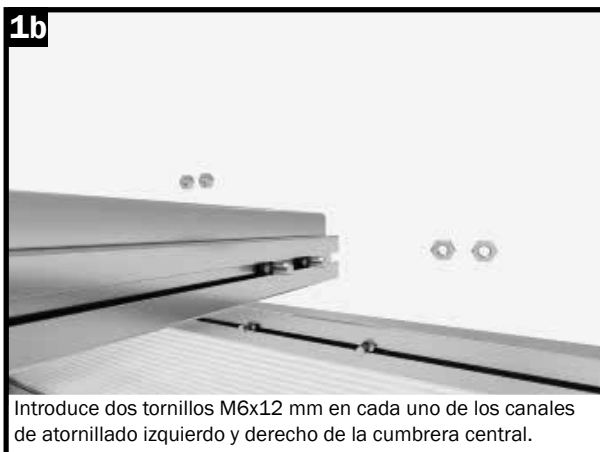
Guía los dos tornillos sueltos M6x12 mm en el canal de atornillado desde el lado hasta el centro del semillero.



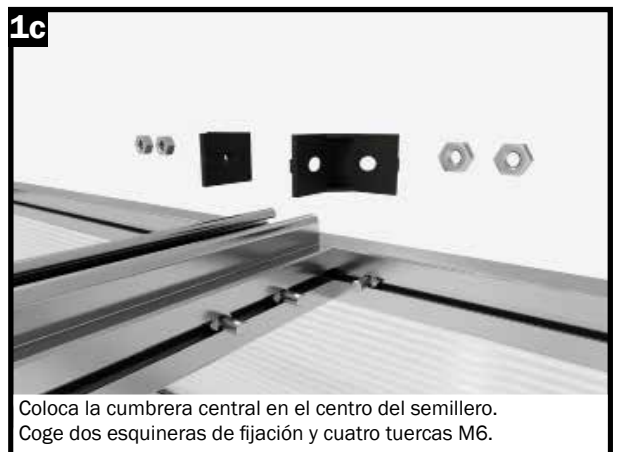
En el lado ancho, marca exactamente el centro del perfil con un lápiz.



Coge la cumbrera central, cuatro tornillos M6x12 mm y dos tuercas M6.

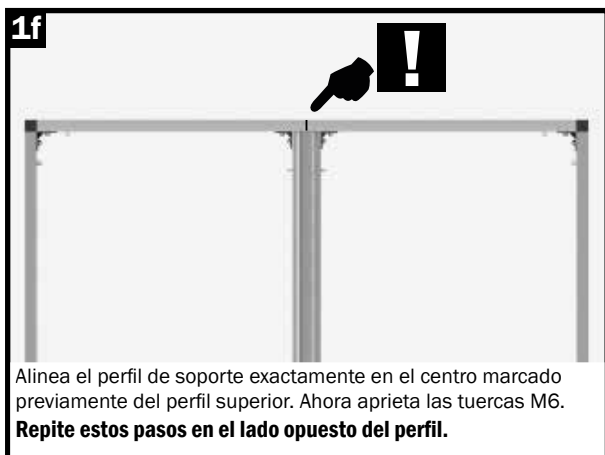
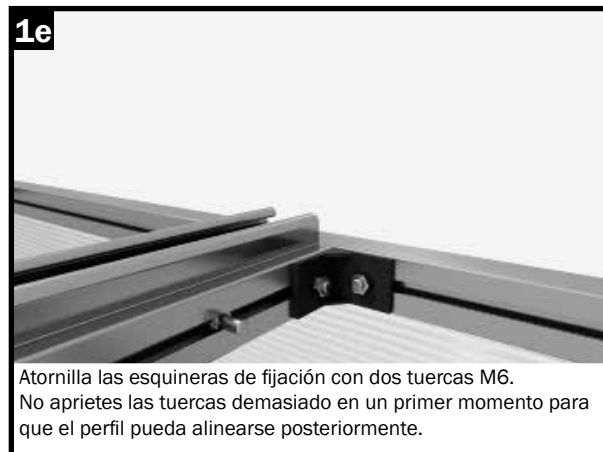
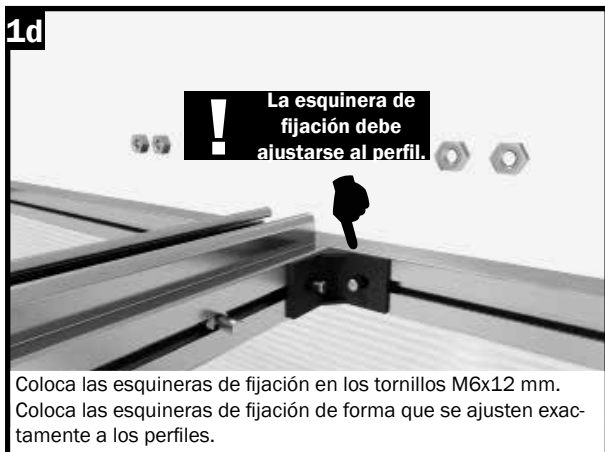


Introduce dos tornillos M6x12 mm en cada uno de los canales de atornillado izquierdo y derecho de la cumbrera central.



Coloca la cumbrera central en el centro del semillero. Coge dos esquinas de fijación y cuatro tuercas M6.

Paso 5: Montaje de la cumbrera central y de los perfiles de soporte de la ventana

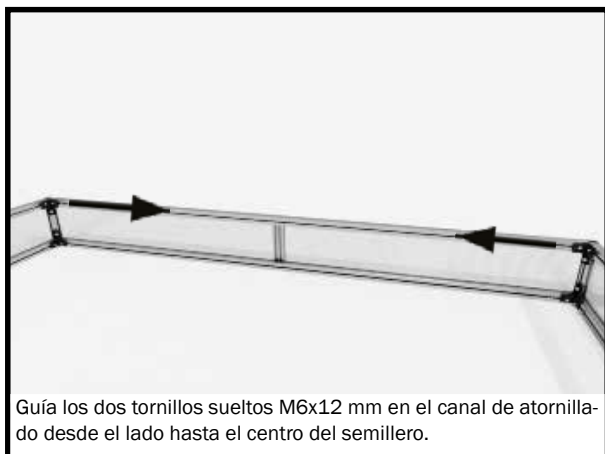
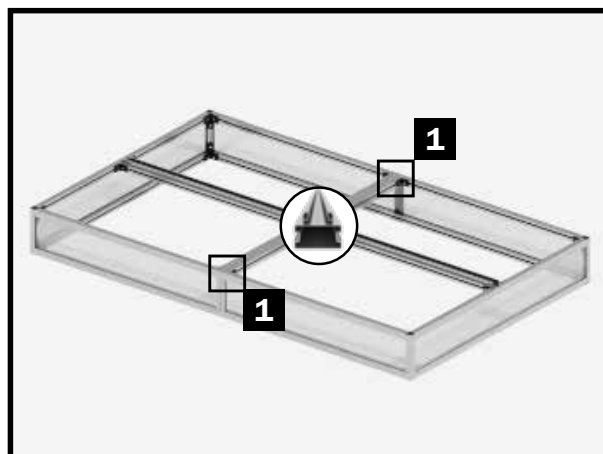


Montaje de los perfiles de soporte de la ventana

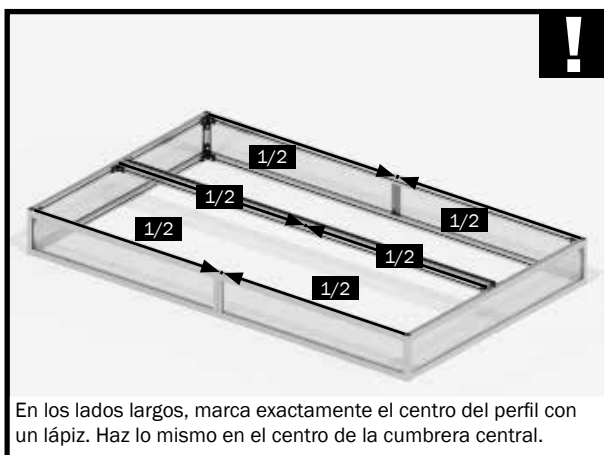
Monta los perfiles de soporte de la ventana en el semillero.

¡IMPORTANTE

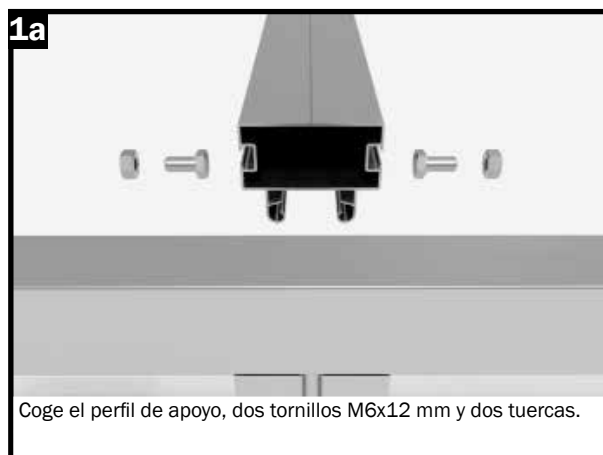
Es importante que el montaje se realice exactamente en el centro.



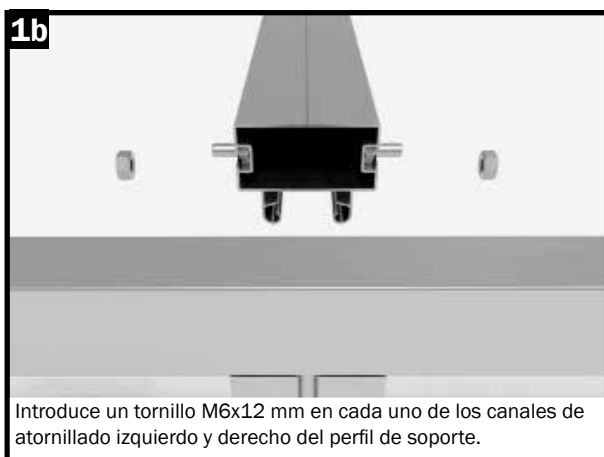
Paso 5: Montaje de la cumbrera central y de los perfiles de soporte de la ventana



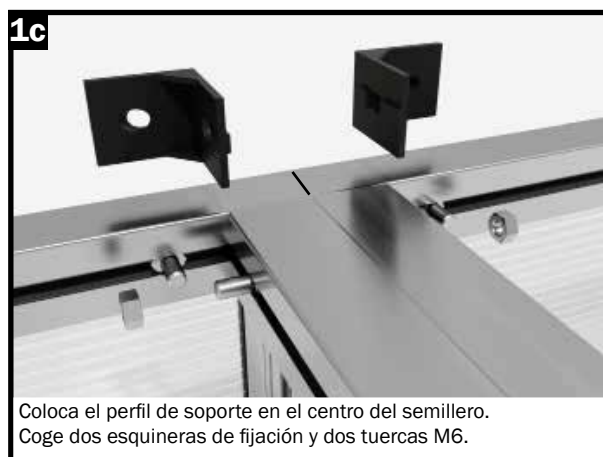
En los lados largos, marca exactamente el centro del perfil con un lápiz. Haz lo mismo en el centro de la cumbrera central.



Coge el perfil de apoyo, dos tornillos M6x12 mm y dos tuercas.



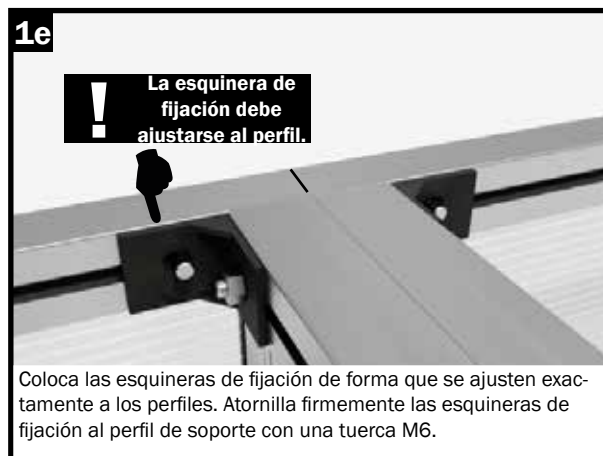
Introduce un tornillo M6x12 mm en cada uno de los canales de atornillado izquierdo y derecho del perfil de soporte.



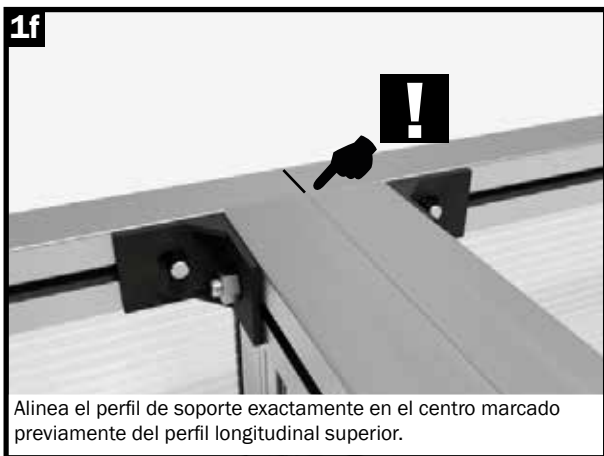
Coloca el perfil de soporte en el centro del semillero. Coge dos esquineras de fijación y dos tuercas M6.



Coloca las esquineras de fijación en los tornillos M6x12 mm.



Coloca las esquineras de fijación de forma que se ajusten exactamente a los perfiles. Atornilla firmemente las esquineras de fijación al perfil de soporte con una tuerca M6.



Alinea el perfil de soporte exactamente en el centro marcado previamente del perfil longitudinal superior.



Atornilla firmemente las esquineras de fijación con tuercas M6. Atornilla el segundo lado del perfil de soporte al perfil de bisagra ya montado. **Atornilla de la misma forma el segundo perfil de soporte.**

Paso 6: Montaje e instalación de las batientes de la ventana

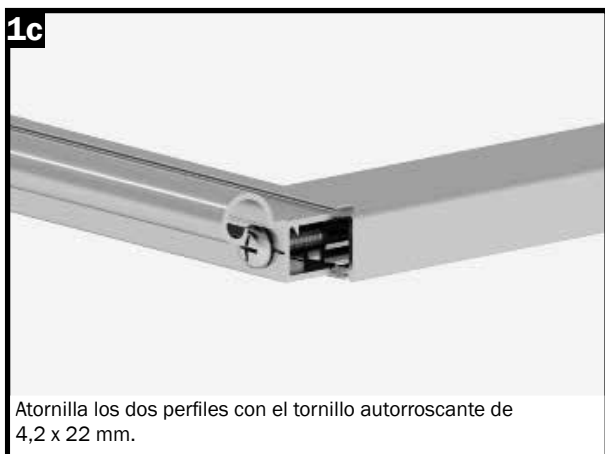
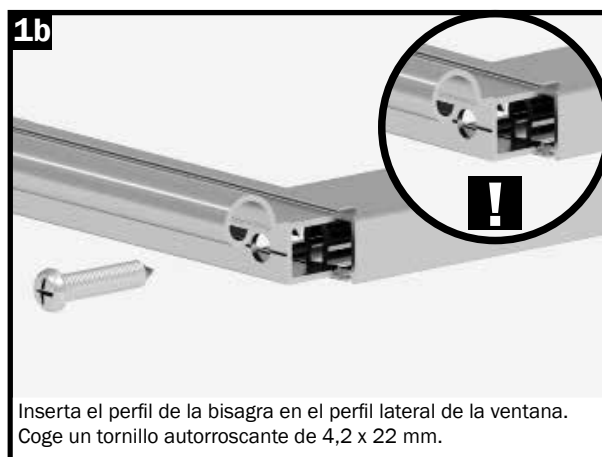
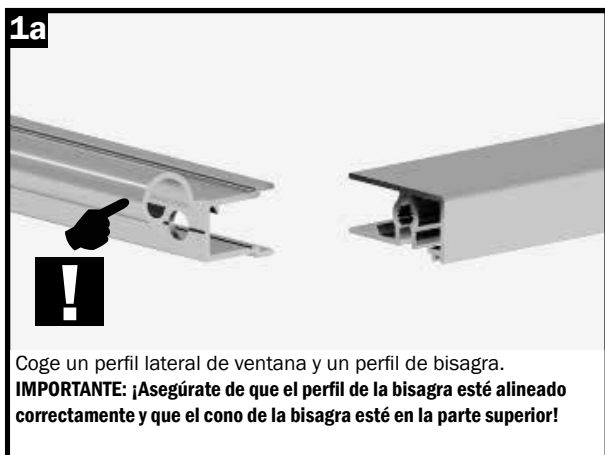
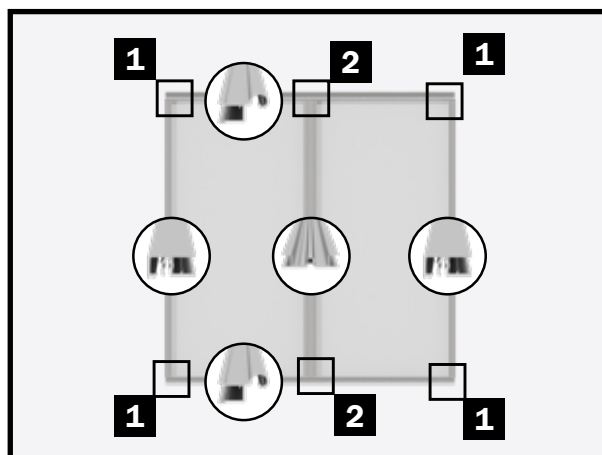
PASO 6: Montaje e instalación de las ventanas

En el paso 6 se montan las batientes de la ventana y se acristalan.
A continuación, se colocan las ventanas.

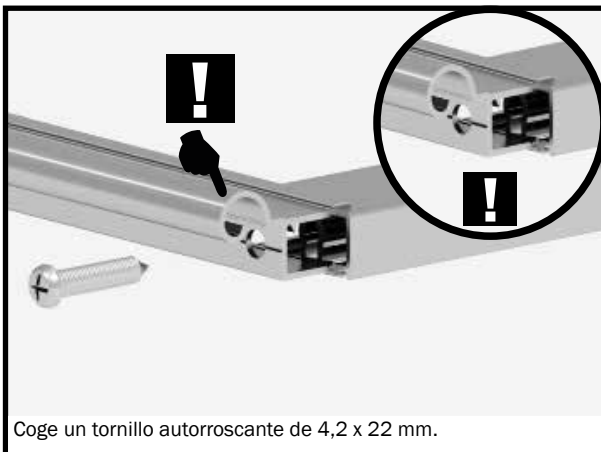
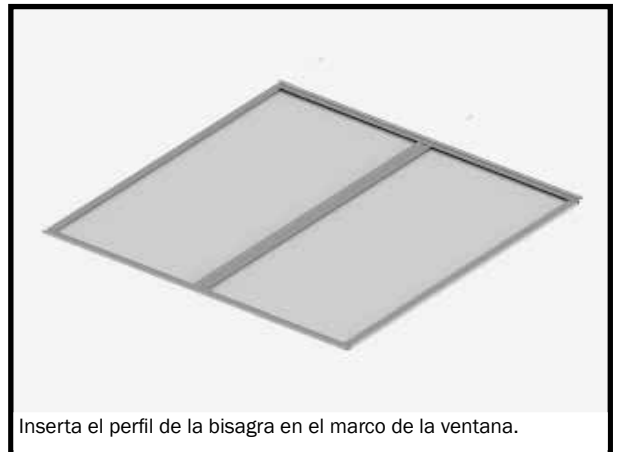
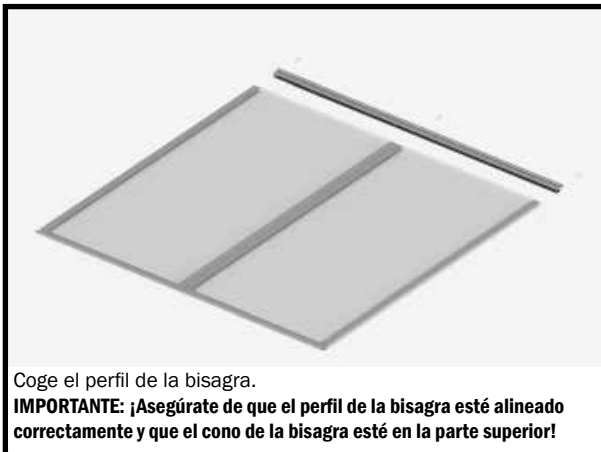
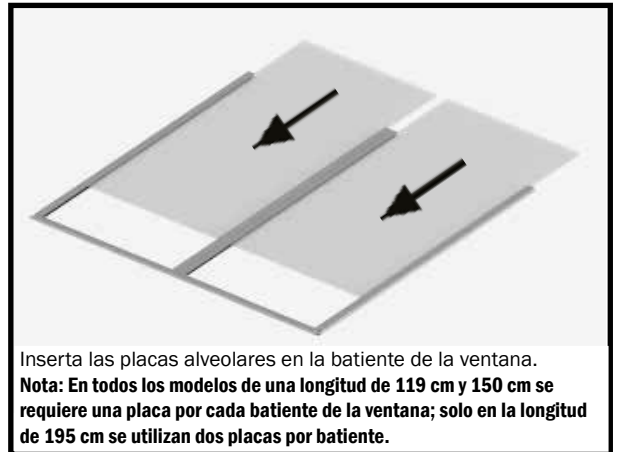
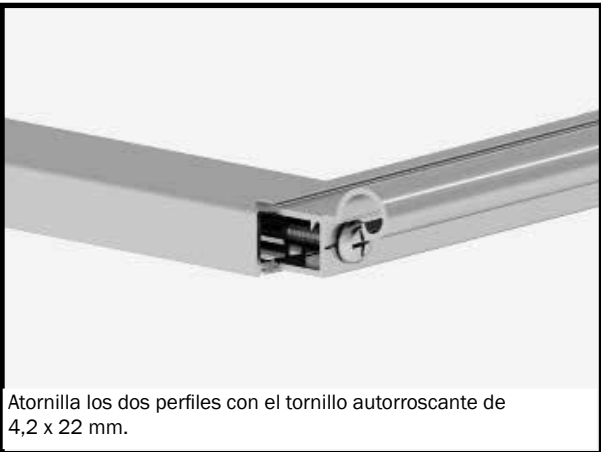
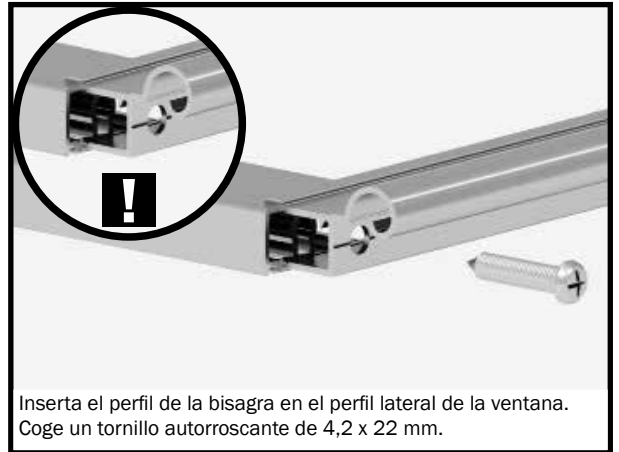
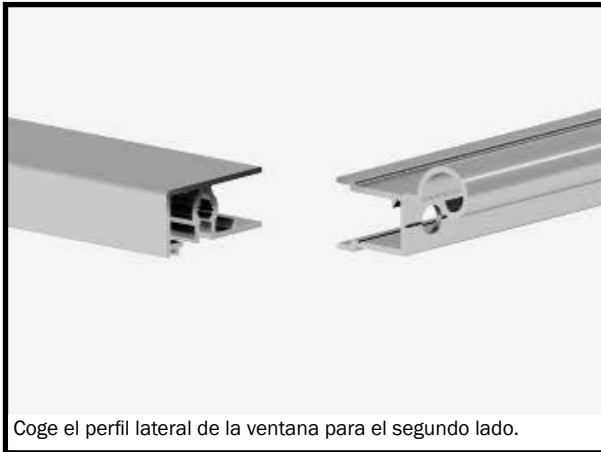
ADVERTENCIA

En los semilleros de 195 cm de largo se utilizará también una balastrada en la ventana. El montaje se muestra en las figuras 2.

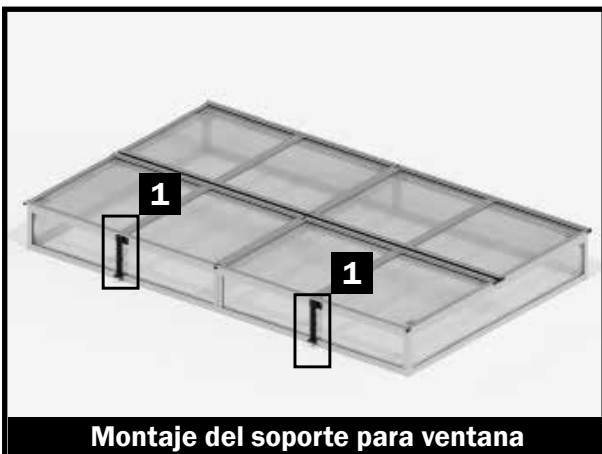
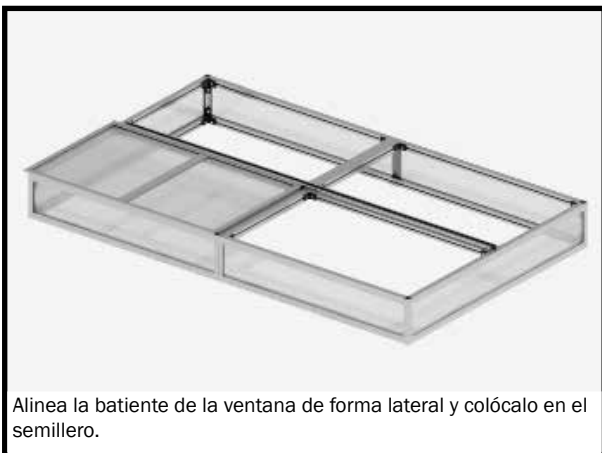
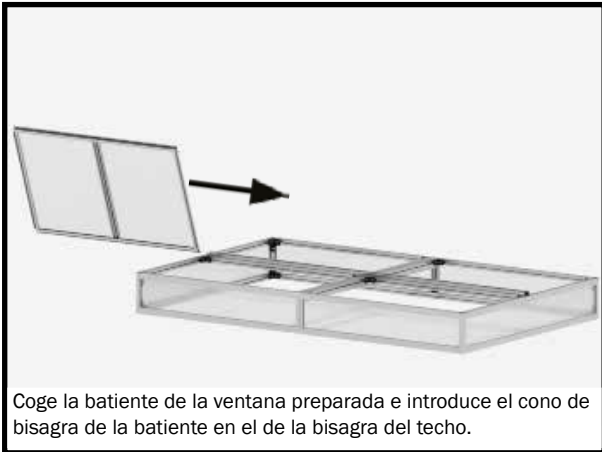
Estos pasos no se aplican a los modelos con una longitud de 119 cm o 150 cm.



Paso 6: Montaje e instalación de las batientes de la ventana



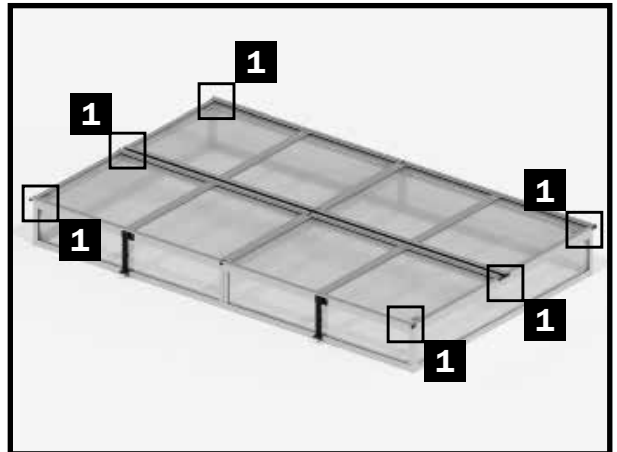
Paso 6: Montaje e instalación de las batientes de la ventana



Paso 6: Montaje e instalación de las batientes de la ventana

Montaje del protector de cantos.

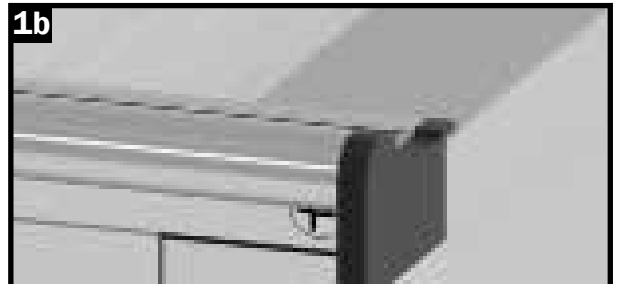
La etapa siguiente consiste en aplicar el protector de bordes a las batientes de la ventana.



Coge el protector de bordes.

¡Asegúrate de que estén la parte izquierda y derecha!

Inserta el protector de bordes en el perfil de la bisagra de la ventana en la parte delantera del semillero.



Empuja firmemente el protector de bordes.

Repite la operación en el segundo lado de la batiente de la ventana.

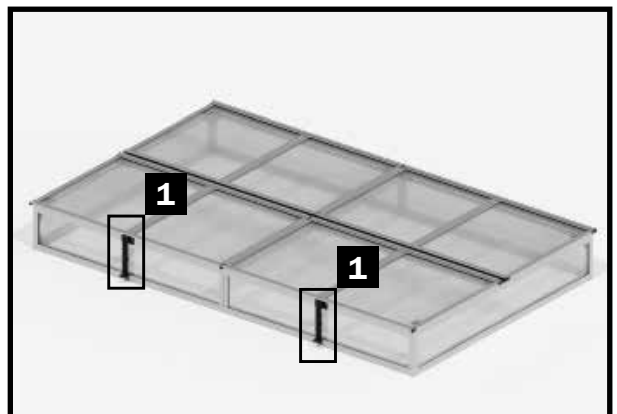
Procede de la misma forma con las cuatro batientes.

En el perfil central solo se coloca un protector de bordes en la parte exterior.

Montaje de la placa de soporte

En esta fase del montaje, las placas de soporte se montan en el semillero.

En un uso posterior, los soportes de ventana se fijan a las placas de soporte para que la batiente de la ventana quede abierta.



Fijación de las placas de soporte

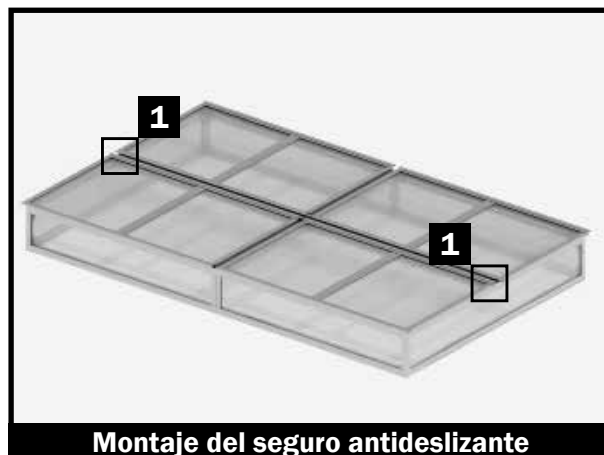
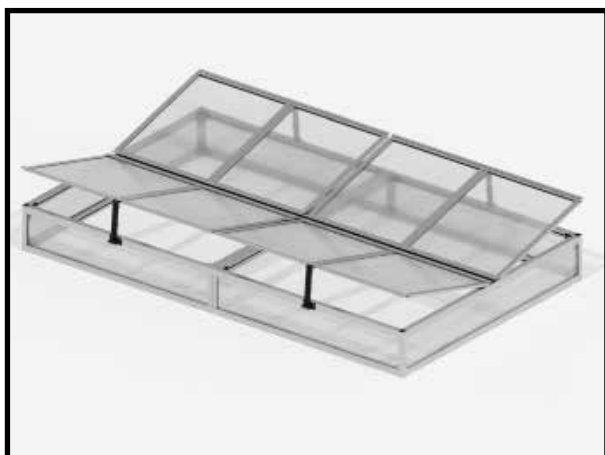


Coge la placa para el soporte y dos tornillos autorroscantes de 4,8 x 13 mm.



Marca exactamente el centro de la batiente de la ventana y coloca la placa de soporte.

Paso 6: Montaje e instalación de las batientes de la ventana



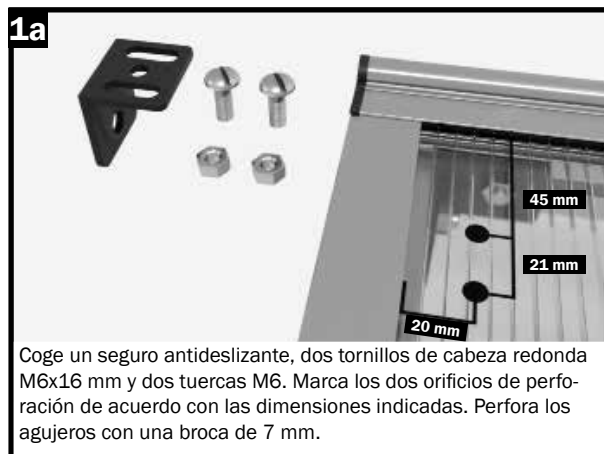
El seguro antideslizante evita que la batiente de la ventana se deslice sin control hacia el exterior al utilizar de forma continua el semillero.

AVISO:

El seguro antideslizante se atornilla directamente a la placa alveolar.

Para ello, taladra dos orificios de 7 mm en las batientes de la ventana a través de la placa alveolar.

Encontrarás las dimensiones en el boceto contiguo.



! NOTA

El seguro antideslizante está provisto de orificios oblongos para que pueda ajustarse de forma óptima.

Simplemente presiona suavemente la batiente de la ventana hacia el centro hasta que dé con el protector de bordes.

A continuación, ajusta el seguro antideslizante y aprieta suavemente los tornillos.

Paso 6: Montaje e instalación de las batientes de la ventana



COLOCACIÓN DEL SEMILLERO EN EL HUERTO URBANO

Ahora, el semillero se coloca sobre el huerto urbano y se atornilla dos veces a las cuatro esquinas con las abrazaderas de fijación.

! NOTA:

Si has optado por un huerto urbano sin protección contra caracoles, el borde interior del semillero sobresaldrá unos 5 mm del huerto urbano.

